



Kompakt, kraftvoll, konsequent leise

*Compact, powerful,
yet quiet*

Höhere Effizienz, bessere Performance, mehr Laufruhe: Unsere neue Baureihe überzeugt durch ihr reduziertes Laufgeräusch, ihre kompakte Bauweise und ihre verbesserte Montagefreundlichkeit.

Higher efficiencies, better performance, quieter operation: Our new model series distinguishes itself with its reduced operating noise, compact design and its improved ease of assembly.



- | | |
|--------------------------------------|--|
| > geringstes Verdrehspiel (<5') | > minimal backlash (<5') |
| > hohe Abtriebsdrehmomente | > high output torque |
| > geringer Bauraum | > small installation space |
| > hoher Wirkungsgrad (96%) | > high degree of efficiency (96%) |
| > 11 Übersetzungen $i=4, \dots, 100$ | > 11 transmission ratios $i=4, \dots, 100$ |
| > geringes Geräusch (< 66 dB(A)) | > low noise (< 66 dB(A)) |
| > hohe Qualität (ISO 9001) | > high quality (ISO 9001) |
| > beliebige Einbaulage | > universal mounting positions |
| > einfacher Motoranbau | > simple motor mounting |
| > Lebensdauerschmierung | > permanent lubrication |
| > weitere Optionen | > further options |
| > ausgewuchtete Motoranbindung | > balanced motor connection |



1	technische Daten <i>technical data</i>	Seite 24 <i>page 24</i>
2	Abmessungen <i>dimensions</i>	Seite 27 <i>page 27</i>
3	Optionen <i>options</i>	Seite 107 <i>page 107</i>
4	Motoranbaumöglichkeiten <i>possible motor mounting</i>	Seite 28 <i>page 28</i>
5	Schnittdarstellung <i>sectional drawing</i>	Seite 32 <i>page 32</i>
6	Bestellbezeichnung <i>ordering code</i>	Seite 106 <i>page 106</i>
7	Einheitenumrechnung <i>conversion table</i>	Seite 107 <i>page 107</i>
8	Getriebeauswahl <i>gearhead sizing/selection</i>	Seite 108 <i>page 109</i>
9	CAD-Zeichnungen, Maßblätter <i>CAD drawings, dimension sheets</i>	www.neugart.de www.neugart.com
10	Auslegung/Berechnung <i>dimensioning/calculation</i>	NCP Software NCP Software

Baugröße	size		WPLN 70	WPLN 90	WPLN 115	WPLN 142	i ⁽¹⁾	Z ⁽²⁾		
Abtriebsdrehmoment T _{2N} ⁽³⁾⁽⁵⁾	nominal output torque T _{2N} ⁽³⁾⁽⁵⁾	Nm	45	90	160	-	4	1		
			42	75	140	-	5			
			27	50	90	-	8			
			22	40	75	-	10			
					77	150	300	640	16	2
					77	150	300	800	20	
					65	140	260	700	25	
					77	108	200	360	32	
					65	135	250	450	40	
					40	80	150	450	64	
					27	60	125	305	100	
					27	60	125	305	100	

Baugröße	size		WPLN 70	WPLN 90	WPLN 115	WPLN 142	i ⁽¹⁾	Z ⁽²⁾		
max. Abtriebsmoment ⁽³⁾⁽⁵⁾⁽⁸⁾	max. output torque ⁽³⁾⁽⁵⁾⁽⁸⁾	Nm	72	144	256	-	4	1		
			67	120	224	-	5			
			43	80	144	-	8			
			35	64	120	-	10			
					123	240	480	1024	16	2
					123	240	480	1280	20	
					104	224	416	1120	25	
					123	172	320	576	32	
					104	216	400	720	40	
					64	128	240	720	64	
					43	96	200	488	100	
					43	96	200	488	100	

Serie	line		WPLN				Z ⁽²⁾
Lebensdauer	lifetime	h	20.000				
Lebensdauer bei T _{2N} x 0,88	lifetime at T _{2N} x 0,88		30.000				
Not-Aus Moment ⁽⁶⁾	emergency stop ⁽⁶⁾	Nm	2 - faches T _{2N} / 2 - times of T _{2N}				
Wirkungsgrad bei Volllast ⁽⁷⁾	efficiency with full load ⁽⁷⁾	%	96				1
			94				2
Betriebstemperatur min. ⁽⁴⁾	min. operating temp. ⁽⁴⁾	°C	-25				
Betriebstemperatur max. ⁽⁴⁾	max. operating temp. ⁽⁴⁾		90				
Schutzart	degree of protection		IP 65				
Schmierung	lubrication		Lebensdauer-Schmierung /life lubrication				
Einbaulage	mounting position		beliebig /any				
Motorflanschgenauigkeit	motor flange precision		DIN 42955-R				
Drehrichtung	Direction of rotation		An- und Abtriebseite gegensinnig / Drive and output sides in opposite directions				

⁽¹⁾ Übersetzungen (i=n_{an}/n_{ab})

⁽²⁾ Anzahl Getriebestufen

⁽³⁾ die Angaben beziehen sich auf eine Abtriebswellendrehzahl von n₂=100min⁻¹ und Anwendungsfaktor K_A=1 sowie S1-Betriebsart für elektrische Maschinen und T=30°C

⁽⁴⁾ bezogen auf die Mitte der Gehäuseoberfläche

⁽⁵⁾ abhängig vom jeweiligen Motorwellendurchmesser

⁽⁶⁾ 1000-mal zulässig

⁽⁷⁾ übersetzungsabhängig, n₂=100min⁻¹

⁽⁸⁾ zulässig für 30.000 Umdrehungen der Abtriebswelle; siehe Seite 110

⁽¹⁾ ratios(i=n_{in}/n_{out})

⁽²⁾ number of stages

⁽³⁾ these values refer to a speed of the output shaft of n₂=100min⁻¹ on duty cycle K_A=1 and S1-mode for electrical machines and T=30°C

⁽⁴⁾ referring to the middle of the body surface

⁽⁵⁾ depends on the motor shaft diameter

⁽⁶⁾ allowed 1000 times

⁽⁷⁾ depends on ratio, n₂=100min⁻¹

⁽⁸⁾ allowable for 30.000 revolutions at the output shaft; see page 110

Baugröße	size		WPLN 70	WPLN 90	WPLN 115	WPLN 142	Z ⁽²⁾
Verdrehspiel ⁽⁷⁾	backlash ⁽⁷⁾	arcmin	<5	<5	<5	-	1
			<7	<7	<7	<7	2
Fr _{max.} für 20.000 h ⁽³⁾⁽⁴⁾	Fr _{max.} for 20.000 h ⁽³⁾⁽⁴⁾	N	3200	5200	6000	-	1
			3200	5500	6000	12500	2
Fa _{max.} für 20.000 h ⁽³⁾⁽⁴⁾	Fa _{max.} for 20.000 h ⁽³⁾⁽⁴⁾		4300	5900	7000	-	1
			4400	6400	8000	15000	2
Fr _{max.} für 30.000 h ⁽³⁾⁽⁴⁾	Fr _{max.} for 30.000 h ⁽³⁾⁽⁴⁾		3200	5200	6000	-	1
			3200	4800	5400	11400	2
Fa _{max.} für 30.000 h ⁽³⁾⁽⁴⁾	Fa _{max.} for 30.000 h ⁽³⁾⁽⁴⁾		3700	5200	6100	-	1
			3900	5700	7000	13200	2
Verdrehsteifigkeit	torsional stiffness	Nm / arcmin	2,4	6,6	14,3	-	1
			2,4	11	34	58	2
Gewicht	weight	kg	3,0	5,0	10,5	-	1
			3,9	5,3	9,2	21,5	2
Laufgeräusch ⁽⁵⁾	running noise ⁽⁵⁾	dB(A)	66	67	68	70	
max. Antriebsdrehzahl ⁽⁶⁾	max. input speed ⁽⁶⁾	min ⁻¹	16000	14000	9500	-	1
			16000	16000	14000	9500	2

Baugröße	size		WPLN 70	WPLN 90	WPLN 115	WPLN 142	i ⁽¹⁾
max. mittlere Antriebsdrehzahl bei 50% T _{2N} und S1 ⁽⁶⁾⁽⁸⁾	max. middle input speed at 50% T _{2N} and S1 ⁽⁶⁾⁽⁸⁾	min ⁻¹	1700	1550	1100	-	4
			1850	1750	1200	-	5
			2200	2150	1400	-	8
			2350	2250	1450	-	10
			1600	1650	1550	1000	16
			1700	1800	1700	1000	20
			1800	1950	1850	1150	25
			1900	2150	2100	1350	32
			2000	2200	2150	1400	40
			2100	2450	2350	1500	64
2200	2550	2500	1600	100			

Baugröße	size		WPLN 70	WPLN 90	WPLN 115	WPLN 142	i ⁽¹⁾
max. mittlere Antriebsdrehzahl bei 100% T _{2N} und S1 ⁽⁶⁾⁽⁸⁾	max. middle input speed at 100% T _{2N} and S1 ⁽⁶⁾⁽⁸⁾	min ⁻¹	1350	1200	850	-	4
			1550	1450	950	-	5
			2000	1900	1200	-	8
			2150	2050	1300	-	10
			1400	1350	1200	750	16
			1500	1500	1350	800	20
			1650	1700	1600	950	25
			1750	1900	1850	1200	32
			1850	1950	1900	1250	40
			2050	2300	2250	1350	64
2150	2500	2400	1500	100			

⁽¹⁾ Übersetzungen (i=n_{in}/n_{ab})

⁽²⁾ Anzahl Getriebestufen

⁽³⁾ die Angaben beziehen sich auf eine Abtriebswellendrehzahl von n₂=100min⁻¹ und Anwendungsfaktor K_A=1 sowie S1-Betriebsart für elektrische Maschinen und T=30°C

⁽⁴⁾ bezogen auf die Mitte der Abtriebswelle

⁽⁵⁾ Schalldruckpegel in 1 m Abstand; gemessen bei einer Antriebsdrehzahl von n₁=3000min⁻¹ ohne Last; i=5

⁽⁶⁾ zulässige Betriebstemperaturen dürfen nicht überschritten werden; andere Drehzahlen auf Anfrage

⁽⁷⁾ kleineres Verdrehspiel auf Anfrage

⁽⁸⁾ Definition siehe Seite 111

⁽¹⁾ ratios(i=n_{in}/n_{out})

⁽²⁾ number of stages

⁽³⁾ these values refer to a speed of the output shaft of n₂=100min⁻¹ on duty cycle K_A=1 and S1-mode for electrical machines and T=30°C

⁽⁴⁾ half way along the output shaft

⁽⁵⁾ sound pressure level; distance 1m; measured on idle running with an input speed of n₁=3000min⁻¹; i=5

⁽⁶⁾ allowed operating temperature must be kept; other input speeds on inquiry

⁽⁷⁾ lower backlash on inquiry

⁽⁸⁾ definition see page 111

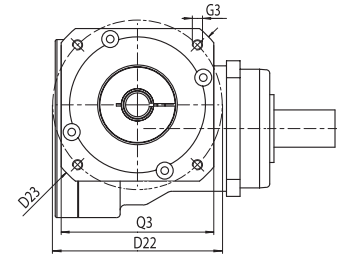
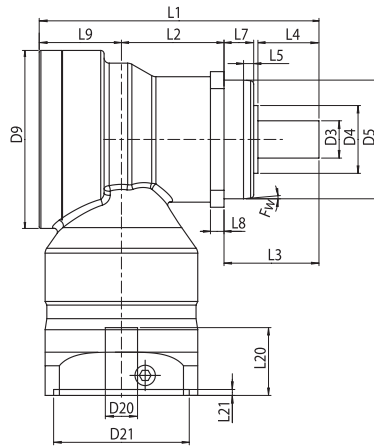
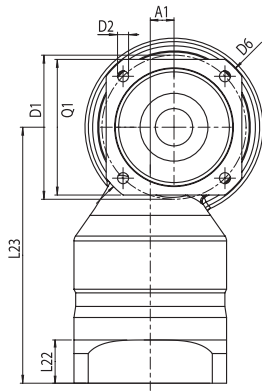
Baugröße	size		WPLN 70	WPLN 90	WPLN 115	WPLN 142	i ⁽¹⁾
Trägheitsmoment ⁽²⁾	inertia ⁽²⁾	kgcm ²	0,654	1,331	5,924	-	4
			0,6	1,168	5,441	-	5
			0,532	1,004	4,989	-	8
			0,516	0,966	4,883	-	10
			0,639	0,642	1,366	6,082	16
			0,591	0,593	1,19	6,016	20
			0,59	0,591	1,186	5,5	25
			0,528	0,529	1,013	5,028	32
			0,528	0,528	1,011	5,012	40
			0,528	0,528	1,01	5,004	64
			0,514	0,514	0,97	4,892	100

⁽¹⁾ Übersetzungen ($i=n_{an}/n_{ab}$)

⁽²⁾ das Trägheitsmoment bezieht sich auf die Antriebswelle und auf Standardmotorwellendurchmesser D20

⁽¹⁾ ratios($i=n_{in}/n_{out}$)

⁽²⁾ the moment of inertia relates to the input shaft and to standard motor shaft diameter D20



Baugröße	size		WPLN 70	WPLN 90	WPLN 115	WPLN 142	Z ⁽²⁾
Alle Maße in mm	all dimensions in mm						
A1 Achsversatz	A1 axle offset		10	14	20	-	1
D1 Flanschlochkreis	D1 flange hole circle		10	10	14	20	2
D2 Anschraubbohrung	D2 mounting bore	4x	5,5	6,5	8,5	11	
D3 Wellendurchmesser	D3 shaft diameter	k6	16	22	32	40	
D4 Wellenansatz	D4 shaft root	-3	30	40	45	-	1
D5 Zentrierung	D5 centering	g7	35	40	45	70	2
D6 Diagonalmaß	D6 diagonal dimension		60	70	90	130	
D9 max. Durchmesser	D9 max. diameter		92	100	140	185	
D20 Bohrung ⁽¹⁾⁽⁴⁾	D20 pinion bore ⁽¹⁾⁽⁴⁾		86	105	120	-	1
D21 Zentr. Ø für Motor ⁽¹⁾	D21 center bore for motor ⁽¹⁾		86	86	105	120	2
D22 Lochkreis ⁽¹⁾	D22 hole circle diameter ⁽¹⁾		11	14	19	-	1
D23 Diagonalmaß ⁽¹⁾	D23 diagonal dimension ⁽¹⁾		11	11	14	19	2
Fw Fasenwinkel	Fw bevel angle	°	60	80	95	-	1
G3 Anschraubgewinde x Tiefe ⁽¹⁾	G3 mounting thread x depth ⁽¹⁾	4x	60	60	80	95	2
L1 Gesamtlänge	L1 overall length		75	100	115	-	1
L2 Gehäuselänge	L2 body length		75	75	100	115	2
L3 Wellenlänge Abtrieb	L3 shaft length from output		90	115	145	-	1
L4 Wellenl. bis Bund	L4 shaft length from spigot		90	90	115	145	2
L5 Fasenlänge	L5 bevel length		5	5	5	5	
L7 Zentrierbund	L7 spigot depth		5	5	5	5	
L8 Flanschdicke	L8 flange thickness		5	5	5	5	
L9 Versatzlänge	L9 offset length		43	48,5	56,5	-	1
L20 Wellenlänge Motor ⁽³⁾	L20 motor shaft length ⁽³⁾		43	43	48,5	56,5	2
L21 Zentrierung Antrieb ⁽¹⁾	L21 motor location depth ⁽¹⁾		23	30	40	-	1
L22 Motorflanschlänge ⁽³⁾	L22 motor flange length ⁽³⁾		23	23	30	40	2
L23 Achshöhe ⁽³⁾	L23 axle height ⁽³⁾		3	3,5	3,5	-	1
Q1 Getriebequerschnitt	Q1 gearbox section		3	3	3,5	3,5	2
Q3 Flanschquerschnitt ⁽¹⁾	Q3 flange section ⁽¹⁾	□	19	25,5	27,5	-	1
			19	19	25,5	27,5	2
			136	151	187,5	-	1
			136	136	151	187,5	2
			70	80	110	142	
			70	90	115	-	1
			70	70	90	115	2

(1) je nach Motor andere Maße, siehe Seite 28

(2) Anzahl Getriebebestufen

(3) Bei längeren Motorwellen L20 verlängert sich die Motorflanschlänge L22 und Achshöhe L23

(4) für Wellenpassung j6; k6 (empfohlen k6)

(1) dimensions refer to the mounted motor-type, see page 28

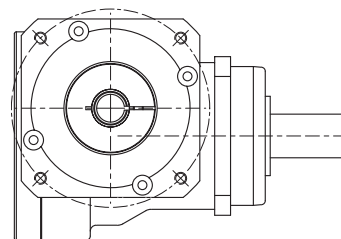
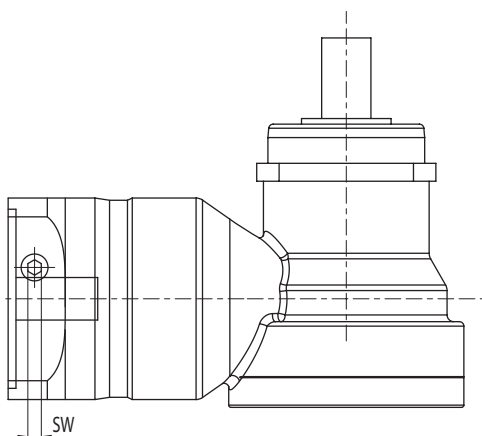
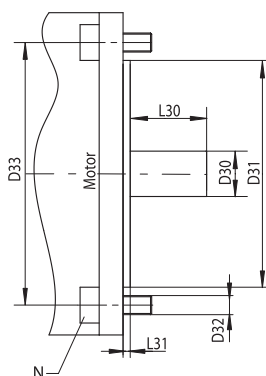
(2) number of stages

(3) for longer motor shafts L20 applies: The measured motor flange length L22 and axle height L23 will be lengthened

(4) for shaft fit j6; k6 (recommended k6)

OP 2: Motoranbaumöglichkeiten

OP 2: possible motor mounting

Seite 107 Weitere Optionen
page 107 other options

Baugröße	size		WPLN 70		WPLN 90		WPLN 115		WPLN 142		Z ⁽²⁾
D30 Motorwellendurchmesser ⁽¹⁾⁽⁵⁾	D30 motor shaft diameter ⁽¹⁾⁽⁵⁾	mm	8/9/9,525/10/11/12/14/16/19	9,525/10/11/12/12,7/14/16/19/22/24	11/12,7/14/15,87/16/19/22/24/28/32/35	-		-		1	
			8/9/9,525/10/11/12/14/16/19	8/9/9,525/10/11/12/12,7/14/16/19	9,525/10/11/12,7/14/15,87/16/19/22/24	11/12,7/14/15,87/24/28/32/35	2				
D31 Zentrierdurchmesser ⁽³⁾	D31 motor spigot ⁽³⁾		auf Anfrage/ on inquiry	auf Anfrage/ on inquiry	auf Anfrage/ on inquiry	auf Anfrage/ on inquiry		auf Anfrage/ on inquiry			
D32 Bohrung ⁽³⁾	D32 pinion bore ⁽³⁾		auf Anfrage/ on inquiry	auf Anfrage/ on inquiry	auf Anfrage/ on inquiry	auf Anfrage/ on inquiry		auf Anfrage/ on inquiry			
D33 Lochkreis ⁽³⁾	D33 hole circle diameter ⁽³⁾		auf Anfrage/ on inquiry	auf Anfrage/ on inquiry	auf Anfrage/ on inquiry	auf Anfrage/ on inquiry		auf Anfrage/ on inquiry			
L30 min. Motorwellenlänge ⁽¹⁾	L30 min. motor shaft length ⁽¹⁾	mm	13 (16 ⁽⁶⁾)	16 (18 ⁽⁷⁾)	18 (24 ⁽⁸⁾)	-		-		1	
			13 (16 ⁽⁶⁾)	13 (16 ⁽⁶⁾)	16 (18 ⁽⁷⁾)	18 (24 ⁽⁸⁾)		2			
L31 Zentrierlänge	L31 spigot depth		auf Anfrage/ on inquiry	auf Anfrage/ on inquiry	auf Anfrage/ on inquiry	auf Anfrage/ on inquiry		auf Anfrage/ on inquiry			
N Anzahl Bohrungen	N numbers of mounting bores		4	4	4	4		4			
max. Motorgewicht ⁽⁴⁾	max. motor weight ⁽⁴⁾	kg	10	15	34	-		-		1	
			10	10	15	34		2			
Motorbauform	motor type		B5		B5		B5		B5		
Drehm. Spanschraube	torque clamping screw	Nm	4,5	9,5 ⁽⁶⁾	9,5	16,5 ⁽⁷⁾	16,5	40 ⁽⁸⁾	-	-	1
			4,5	9,5 ⁽⁶⁾	4,5	9,5 ⁽⁶⁾	9,5	16,5 ⁽⁷⁾	16,5	40 ⁽⁸⁾	2
SW Schlüsselweite	SW wrench width	mm	3	4 ⁽⁶⁾	4	5 ⁽⁷⁾	5	6 ⁽⁸⁾	-	-	1
			3	4 ⁽⁶⁾	3	4 ⁽⁶⁾	4	5 ⁽⁷⁾	5	6 ⁽⁸⁾	2

⁽¹⁾ andere Abmessungen auf Anfrage⁽²⁾ Anzahl Getriebestufen⁽³⁾ innerhalb der Flanschabmessungen⁽⁴⁾ bei horizontaler und stationärer Einbaulage⁽⁵⁾ Wellenpassung: j6; k6 (empfohlen k6)⁽⁶⁾ D30 > 14 mm⁽⁷⁾ D30 > 19 mm⁽⁸⁾ D30 > 24 mm⁽¹⁾ other dimensions on inquiry⁽²⁾ number of stages⁽³⁾ if possible with the given flange dimensions⁽⁴⁾ referred to horizontal and stationary mounting⁽⁵⁾ shaft fit: j6; k6 (recommended k6)⁽⁶⁾ D30 > 14 mm⁽⁷⁾ D30 > 19 mm⁽⁸⁾ D30 > 24 mm

- thermischer Längenausgleich bezogen auf das A-Lagerschild des Motors

- thermal length compensation with respect to the A end shield of the motor

OP 7: Abtriebswelle mit Passfeder DIN 6885 T1 ⁽¹⁾⁽⁴⁾

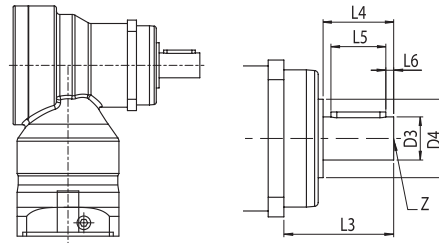
OP 7: output shaft with key DIN 6885 T1 ⁽¹⁾⁽⁴⁾

Baugröße	size		WPLN 70	WPLN 70-OP14	WPLN 90	WPLN 115	WPLN 142
Bezeichnung	title		A5 x 5 x 25	A6 x 6 x 20	A6 x 6 x 28	A10 x 8 x 50	A12 x 8 x 65
D3 [k6] Wellendurchmesser	D3 [k6] shaft diameter	mm	16	19	22	32	40
L4 Wellenl. bis Bund	L4 shaft length from spigot		28	28	36	58	80
L5 Passfederlänge	L5 key length		25	20	28	50	65
L6 Abstand v. Wellenende	L6 distance from shaft end		2	4	4	4	8
Z Zentrierbohrung	Z centre bore		M5 x 12,5	M6 x 16	M8 x 19	M12 x 28	M16 x 35
max. Abtriebsmoment ⁽²⁾	max. output torque ⁽²⁾	Nm	77	77	150	300	800

OP 8: Sonderabtriebswelle ⁽³⁾⁽⁴⁾

OP 8: special shaft ⁽³⁾⁽⁴⁾

Wellendurchmesser	shaft diameter	D3	
Wellenl. bis Bund	shaft length from spigot	L4	
Wellenlänge Abtrieb	shaft length from output	L3	
Passfederlänge	key length	L5	
Abstand v. Wellenende	distance from shaft end	L6	
Passfederbreite	key width	B	
Zentrierbohrung	centre bore	Z	



⁽¹⁾ Skizze für Variablen siehe OP 8

⁽²⁾ nur bei schwelender Belastung

⁽³⁾ Seite kopieren und ausgefüllt zufaxen oder Skizze zu Anfrage bei legen

⁽⁴⁾ auf Anfrage

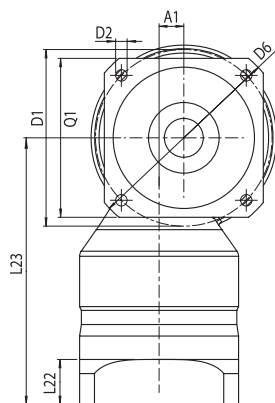
⁽¹⁾ sketch for variables see OP 8

⁽²⁾ only for tumscnt load

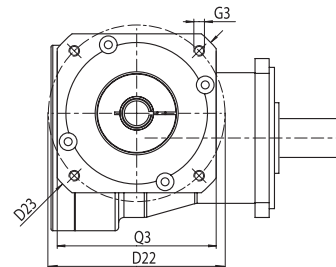
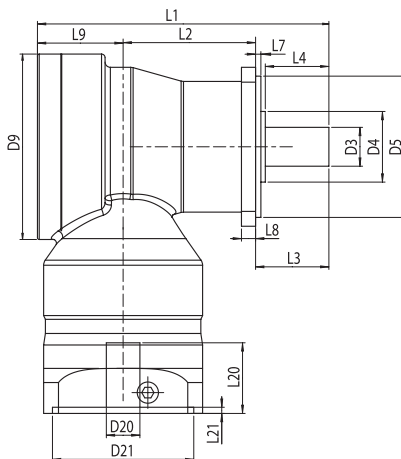
⁽³⁾ fax page with data or send sketch with your inquiry

⁽⁴⁾ on inquiry

OP 14: Abmessungen für den WPLS-Abtrieb



OP 14: dimensions for the WPLS output



Baugröße	size		WPLN 70 OP14	WPLN 90 OP14	WPLN 115 OP14	WPLN 142 OP14	Z ⁽²⁾
Alle Maße in mm	all dimensions in mm						
A1 Achsversatz	A1 axle offset		10	14	20	-	1
D1 Flanschlochkreis	D1 flange hole circle		10	10	14	20	2
D2 Anschraubbohrung	D2 mounting bore	4x	5,5	6,5	8,5	11	
D3 Wellendurchmesser	D3 shaft diameter	k6	19	22	32	40	
D4 Wellenansatz	D4 shaft root	-3	30	40	45	-	1
D5 Zentrierung	D5 centering	h7	35	40	45	70	2
D6 Diagonalmäß	D6 diagonal dimension		60	80	110	130	
D9 max. Durchmesser	D9 max. diameter		92	116	145	185	
D20 Bohrung ⁽¹⁾⁽⁴⁾	D20 pinion bore ⁽¹⁾⁽⁴⁾		86	105	120	-	1
D21 Zentr. Ø für Motor ⁽¹⁾	D21 center bore for motor ⁽¹⁾		86	86	105	120	2
D22 Lochkreis ⁽¹⁾	D22 hole circle diameter ⁽¹⁾		11	14	19	-	1
D23 Diagonalmäß ⁽¹⁾	D23 diagonal dimension ⁽¹⁾		11	11	14	19	2
G3 Anschraubgewinde x Tiefe ⁽¹⁾	G3 mounting thread x depth ⁽¹⁾	4x	60	80	95	-	1
L1 Gesamtlänge	L1 overall length		60	60	80	95	2
L2 Gehäuselänge	L2 body length		75	100	115	-	1
L3 Wellenlänge Abtrieb	L3 shaft length from output		75	75	100	115	2
L4 Wellenl. bis Bund	L4 shaft length from spigot		110	122,5	135,5	199	
L7 Zentrierbund	L7 spigot depth		32	41,5	64,5	87	
L8 Flanschdicke	L8 flange thickness		28	36	58	80	
L9 Versatzlänge	L9 offset length		3	3	4,5	5	
L20 Wellenlänge Motor ⁽³⁾	L20 motor shaft length ⁽³⁾		7	8	10	20	
L21 Zentrierung Antrieb	L21 motor location depth		43	48,5	56,5	-	1
L22 Motorflanschlänge ⁽³⁾	L22 motor flange length ⁽³⁾		43	43	48,5	56,5	2
L23 Achshöhe ⁽³⁾	L23 axle height ⁽³⁾		23	30	40	-	1
Q1 Getriebequerschnitt	Q1 gearbox section		23	23	30	40	2
Q3 Flanschquerschnitt ⁽¹⁾	Q3 flange section ⁽¹⁾		3	3,5	3,5	-	1
			3	3	3,5	3,5	2
			19	25,5	27,5	-	1
			19	19	25,5	27,5	2
			136	151	187,5	-	1
			136	136	151	187,5	2
			70	90	115	142	
		□	70	90	115	-	1
			70	70	90	115	2

⁽¹⁾ je nach Motor andere Maße, siehe Seite 28⁽²⁾ Anzahl Getriebebestufen⁽³⁾ Bei längeren Motorwellen L20 verlängert sich die Motorflanschlänge L22 und Achshöhe L23⁽⁴⁾ für Wellenpassung j6; k6 (empfohlen k6)⁽¹⁾ dimensions refer to the mounted motor-type, see page 28⁽²⁾ number of stages⁽³⁾ for longer motor shafts L20 applies: The measured motor flange length L22 and axle height L23 will be lengthened⁽⁴⁾ for shaft fit j6; k6 (recommended k6)

Baugröße	size		WPLN 70 OP14	WPLN 90 OP14	WPLN 115 OP14	WPLN 142 OP14	i ⁽¹⁾
max. mittlere Antriebsdrehzahl bei 50% T _{2N} und S1 ⁽²⁾⁽³⁾	max. middle input speed at 50% T _{2N} and S1 ⁽²⁾⁽³⁾	min ⁻¹	1550	1450	1000	-	4
			1750	1650	1100	-	5
			2050	2000	1300	-	8
			2200	2100	1350	-	10
			1600	1550	1450	850	16
			1750	1800	1650	900	20
			1850	1950	1900	1000	25
			2000	2000	1950	1250	32
			2100	2000	1950	1250	40
			2250	2600	2550	1550	64
			2350	2750	2700	1700	100

Baugröße	size		WPLN 70 OP14	WPLN 90 OP14	WPLN 115 OP14	WPLN 142 OP14	i ⁽¹⁾
max. mittlere Antriebsdrehzahl bei 100% T _{2N} und S1 ⁽²⁾⁽³⁾	max. middle input speed at 100% T _{2N} and S1 ⁽²⁾⁽³⁾	min ⁻¹	1250	1100	800	-	4
			1450	1350	900	-	5
			1850	1750	1150	-	8
			2000	1900	1250	-	10
			1300	1200	1050	650	16
			1450	1400	1250	650	20
			1650	1600	1500	800	25
			1700	1700	1650	1100	32
			1900	1700	1650	1100	40
			2150	2400	2350	1400	64
			2300	2650	2550	1600	100

⁽¹⁾ Übersetzungen (i=n_{an}/n_{ab})

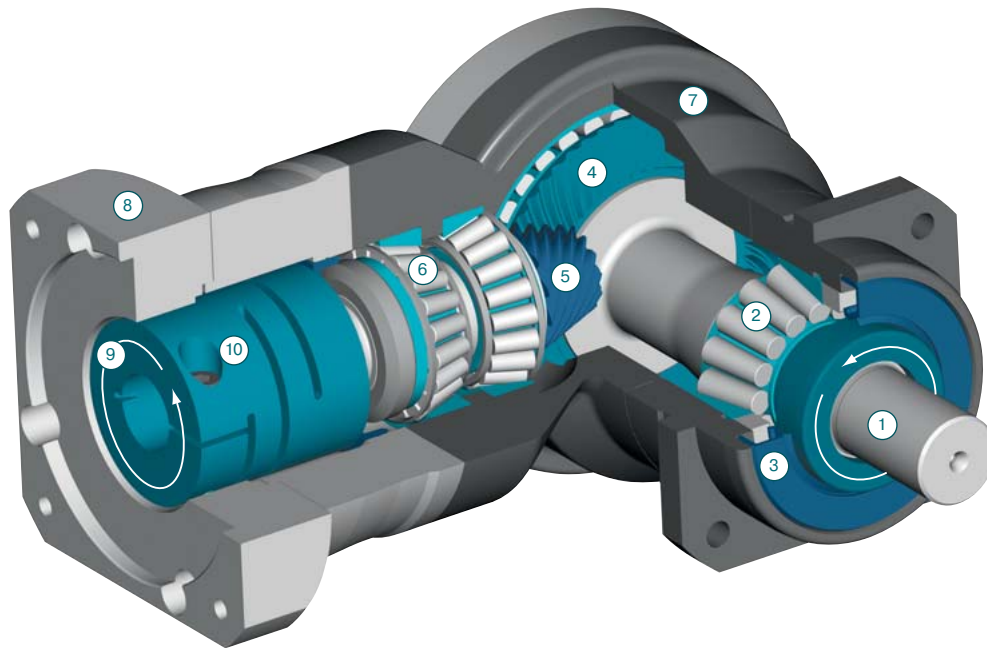
⁽²⁾ zulässige Betriebstemperaturen dürfen nicht überschritten werden; andere Drehzahlen auf Anfrage

⁽³⁾ Definition siehe Seite 111

⁽¹⁾ ratios (i=n_{in}/n_{out})

⁽²⁾ allowed operating temperature must be kept; other input speeds on inquiry

⁽³⁾ definition see page 111



- | | |
|--|---|
| <p>1 Abtriebswelle
aus hochfestem Stahl für höchste Wellensicherheiten</p> <p>2 Abtriebswellenlager
große vorgespannte Präzisionskegelrollenlager für Nullspiel der Abtriebswelle</p> <p>3 Dichtring
zweckmäßige Doppellippendichtung, hält das Schmiermittel innerhalb und externe verunreinigende Substanzen außerhalb des Getriebes; IP 65</p> <p>4 Hypoidrad
Verzahnung optimiert auf höchste Tragfähigkeit und Laufruhe</p> <p>5 Hypoidritzel
Verzahnung optimiert auf höchste Tragfähigkeit und Laufruhe</p> <p>6 Antriebswellenlagerung
vorgespannte Präzisionskegelrollenlager für Nullspiel der Antriebswelle</p> <p>7 Getriebegehäuse
schwarzes korrosionsgeschütztes Gehäuse aus Aluminium für geringste Masse und optimalen Montagekomfort</p> <p>8 Motoradapterplatte
erlaubt die Anpassung des Getriebes an praktisch jeden Servomotor, gefertigt aus Aluminium für eine höhere Wärmeleitfähigkeit</p> <p>9 Kupplung
ausgewuchtete Kupplung für hohe Drehzahlen und für starke Spannkraft zur sicheren Übertragung von Drehmomenten</p> <p>10 Klemmschraube
hochbelastbare Stahlschraube zur sicheren Übertragung von Drehmomenten</p> | <p>1 output shaft
made of high-strength high quality steel for utmost shaft reliability</p> <p>2 output shaft bearing
large high precision preloaded taper roller bearings for zero clearance</p> <p>3 sealing ring
dedicated double lip seal, keeps the lubricant inside, the external contaminant outside the gearbox; IP 65</p> <p>4 hypoid gear
Gearing optimised for maximal load capacity and quiet operation</p> <p>5 hypoid pinion
Gearing optimised for maximal load capacity and quiet operation</p> <p>6 Drive shaft bearing
pretensioned precision tapered roller bearing for zero play of the drive shaft</p> <p>7 gearbox housing
black corrosion-protected housing made of aluminium for minimal mass and optimal ease of mounting</p> <p>8 motor adapter plate
allows to match up the gear head with virtually any servo motor, made of aluminium for enhanced thermal conductivity</p> <p>9 Coupling
balanced coupling for high rotational speeds and strong tension force for reliable transfer of torques</p> <p>10 clamping screw
heavy-duty steel screw for reliable transfer of torques</p> |
|--|---|